



Tin Mục Vụ

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**
Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.**
Phone: 713-425-9720

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**
Phone: 714-805-3804

Phó Tế: **Thầy Michael Nguyễn Kim Khánh**
Phone: 713-319-8606

Thư Ký: **Nguyễn Việt Anh Khoa**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:15 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

CHẦU THÁNH THỂ Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 9:30 AM đến 5:30 PM

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 AM

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00PM

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 PM

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00AM mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 13 Tháng 10, Năm 2019 - Số 809



Giáo xứ Đức Mẹ La Vang Oct 7, 2019

THƯ CẢM ƠN

Kính thưa Quý Cha, Quý Thầy Phó Tế, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, Quý Cụ Ông, Cụ Bà và cộng đoàn dân Chúa giáo xứ Đức Mẹ La Vang.

Nhờ hồng ân Thiên Chúa, qua lời chuyển cầu của Thánh Mẫu La Vang và Thánh Cả Giuse, hội chợ Thu Yêu Thương 2019 đã khép lại với nhiều kỷ ức tốt đẹp dành cho tất cả mọi người tham dự. Có được điều này, ngoài ân huệ của Thiên Chúa, còn là nỗ lực và đóng góp của rất nhiều bàn tay, tấm lòng, và cả những lời cầu nguyện âm thầm hoặc sự ủng hộ kín đáo của những người con cái Mẹ La Vang.

Thay lời cho Ban Tổ Chức Hội Chợ Thu Yêu Thương 2019, chúng tôi xin chân thành cảm ơn:

Quý vị trong ban điều hành và các thành viên của các gian hàng ẩm thực, nước uống: Quả thật, các gian hàng của chúng ta luôn là một điểm nhấn tươi sáng của Hội Chợ.

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:
Ông Peter Nguyễn Tài 281-932-4655
Phó Chủ Tịch Nội Vụ:
Ông Nguyễn Tiến Biểu 281-686-6147
Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:
Ông Ngô Vinh Khoa 713-582-2298
Tổng Thư Ký:
Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957
Thủ Quỹ:
Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:
Bà Trần Thị Đỗ 832-563-0066
Nội Vụ:
Anh Nguyễn Thanh Tông 832-287-0328
Ngoại Vụ:
Chị Phan Hồng Thu 832-797-4512
Anh Đinh Quang Thịnh 281-793-6681
Thủ Quỹ:
Anh Nguyễn Hưng Hiến 281-902-8852
Thư Ký:
Chị Nguyễn Thúy Anh 832-283-0089

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:
Nguyễn Thị Sang 281-897-9622
Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:
Chị Cindy Nguyễn. 832-978-8908
Huynh Đoàn Đa Minh:
Bà Đào Thị Rành 832-646-6833
Hướng Đạo:
Stephanie Thanh An Nguyễn . . . 832-293-8017
Knights of Columbus:
Ông Nguyễn Văn Vinh, 713-518-7600
Legio Mariae:
Bà Nguyễn Thị Lan 713-261-9734
Liên Minh Thánh Tâm:
Ông Bùi Văn Nhất 713-542-1620
Mười Hai Chi Tộc:
Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492
Thanh Niên Ánh Sáng:
Anh Nguyễn Thanh Tông 832-287-0328
Thiếu Nhi Thánh Thể:
Trưởng Giuse Nguyễn Vũ Minh Nhật 832-870-7702
Tông Đồ Fatima:
Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224
Phong Trào Cursillo:
Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982
Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:
Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

Quý anh em cảnh sát và anh em trong Ban An Ninh: Sự tận tâm của quý vị trong việc giữ gìn an ninh trật tự và những thay đổi trong việc điều phối xe cộ đã làm hài lòng tất cả mọi người đến với giáo xứ.

Quý anh chị em trong Ban Kỹ Thuật, Trang Trí, Văn Nghệ, Truyền Thông... và cả quý thầy cô và các em trong Trường Giáo Dục La Vang: Quý vị đã mang lại cho Hội Chợ một không khí của sự chu đáo, đáp ứng mọi nhu cầu phát sinh có trong Hội Chợ.

Quý thiện nguyện viên: Chẳng thể nào có thể đong đếm hết những nghĩa tình mà quý vị đã đóng góp cho Giáo Xứ, cho Hội Chợ.

Còn với quý vị đã yêu thương Giáo Xứ bằng cách bảo trợ, mua vé số hoặc đến tham dự Hội Chợ: Xin tri ân tấm lòng quảng đại của quý vị dành cho giáo xứ.

Vấn biết, trong việc tổ chức một kỳ Hội Chợ lớn như năm nay, chắc hẳn ban tổ chức không thể đáp ứng và giải quyết mọi vấn đề phát sinh. Vậy nếu có gì thiếu sót, kính xin quý vị vì tình yêu dành cho Giáo Xứ và thế hệ dành cho tương lai con em chúng ta, lượng tình tha thứ.

Nguyện xin Thiên Chúa, Đức Trinh Nữ Maria và Thánh Giuse tuôn đổ muôn vàn ân sủng của các Ngài xuống trên quý vị và thân quyến. Ước mong rằng kết quả của cuộc gây quỹ này sẽ giúp Giáo Xứ sớm có ngôi trường khang trang dành cho con em của chúng ta.

Hiệp Thông
Linh mục chánh xứ
Thomas Aq. Trần Thiên Ân, O.P.

Tm. Ban Tổ Chức
Chủ tịch Hội Đồng Mục Vụ
Phêrô Nguyễn Tài



CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:
Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423
Ban Dâng Hoa:
Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914
Ban Giáo Dục:
Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338
Giới Trẻ:
Cô Nguyễn Thu Hoài. 832-244-1818
Ban Giúp Lễ:
Anh Chu Quốc Bảo 832-997-7776
Ban Khánh Tiết:
Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012
Ban Kỹ Thuật:
Anh Nguyễn Bá Thức 832-818-2183
Ban Nghi Lễ:
Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655
Ban Phụng vụ và Thánh Thư:
Anh Phạm Canh Dẫn. 281-248-3237
Phụng Vụ Thánh Nhạc:
Anh Viễn Phương 713-373-7964
Ban Truyền Thông:
Anh Hoàng Văn Châu 832-531-3218
Thừa Tác Viên Thánh Thể:
Ông Lê Trung Phương 832-276-0936
Ban Văn Nghệ:
Anh Nguyễn Duy Hiến. 832-715-6838
Ban Xã Hội:
Chị Hoàng Thị Hoa 832-814-2349
Ban Y Tế:
Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914
Giáo Lý Tân Tòng
Liên lạc Quý Cha: 281-999-1672
CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:
Ca Đoàn Cecilia:
Chị Hồ Hạnh 832-492-1411
Ca Đoàn Thiếu Nhi:
Liên Lạc Cha Thiên Ân
Ca Đoàn La Vang:
Anh Nguyễn Văn Định. 832-646-6460
Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:
Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328
Ca Đoàn Thành Tâm:
Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641
Ca Đoàn Tri Ân:
Chị Lê-Dương-Hải 713-498-8159

Phụng Vụ Lời Chúa - Từ Ngày 13/10/2019 - 19/10/2019

Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG MƯỜI:

Hãy xin Chúa Thánh Thần mang đến một “mùa xuân” truyền giáo mới cho tất cả những ai đã được rửa tội và được sai đi bởi Giáo Hội

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
13	X	CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN. 2V 5,14-17; 2Tm 2,8-13; Lc 17,11-19.
14	X	Thứ Hai. Rm 1,1-7; Lc 11,29-32.
15	Tr	Thứ Ba. Thánh Têrêsa Avila, Trinh Nữ, Tiến Sĩ Hội Thánh, Lễ Nhớ. Rm 1,16-25; Lc 11,37-41.
16	X	Thứ Tư. Rm 2,1-11; Lc 11,42-46
17	Đ	Thứ Năm. Thánh Inhaxiô Thành Antiokia, Giám Mục, Tử Đạo, Lễ Nhớ. Rm 3,21-30a; Lc 11,47-54.
18	Đ	Thứ Sáu. Thánh Luca, Tác Giả Sách Tin Mừng, Lễ Kính. 2Tm 4,10-17b; Lc 10,1-9.
19	X	Thứ Bảy. Rm 4,13.16-18; Lc 12,8-12.

5 PHÚT GIÁO LÝ - SỐ 85

BẢY ƠN CHÚA THÁNH THẦN

7. Kính Sợ Thiên Chúa – fear of God

Kính sợ là ân huệ của Thánh Linh, nhờ đó người công chính cảm thấy cung kính trước tôn nhan Thiên Chúa, ước ao suy phục ý Chúa và tránh xa tội lỗi vì sợ mất lòng Chúa.

Hiểu như vậy, ta có thể nói rằng đó là một ân huệ mà Thánh Linh ban cho chúng ta. Nói đúng ra, Thánh Linh mặc khải cho chúng ta biết sự thánh thiện và uy nghi của Thiên Chúa. Một khi đã nhận ra sự thánh thiện đó, con người cảm thấy gớm ghét những tội lỗi, bởi vì thấy nó trái ngược với Thiên Chúa là Đấng tốt lành. Lòng kính sợ ở đây là hiệu quả của lòng yêu mến Chúa, khác với sự sợ hãi của kẻ nô lệ. Chúng ta không sợ Chúa, nhưng mà sợ rằng mình có thể xa cách Thiên Chúa do bản tính yếu đuối của mình.

THỂ HIỆN CỦA TỰ DO THỰC SỰ

Trong suốt nhiều thế kỷ, người Do thái đã phải còng lưng dưới sức nặng của lao động khổ sai bên Ai Cập. Dưới sự lãnh đạo của Môsê, Thiên Chúa đã giải phóng họ và đưa họ vào vùng đất tự do. Để đánh dấu cuộc giải phóng khỏi các thứ khổ sai đó, Thiên Chúa đã thiết lập một ngày trong tuần như ngày Hưu Lễ. Đó là lý do tại sao người Do thái đã trân trọng tuân giữ ngày Hưu lễ. Nó chính là biểu trưng của tự do, bởi vì thời nô lệ, bấy ngày trên bấy ngày, người Do thái không thể có được một ngày nghỉ ngơi. Như vậy, nghỉ ngơi là dấu chỉ của tự do, và đó là ý nghĩa nguyên thủy của ngày Hưu lễ.

Thế nhưng, dần dà qua dòng thời gian các nhà thần học Do thái đã thay

đổi ý nghĩa ấy của ngày Hưu lễ: thay vì là biểu tượng của tự do, họ đã biến ngày Hưu lễ thành một gánh nặng đầy đọa và trói buộc con người; họ đã kéo dài ngày Hưu lễ thành một bản kê khai tỉ mỉ những gì không được phép làm trong ngày Hưu lễ và như vậy dấu chỉ của tự do giờ đây chỉ còn là một hình thức nô lệ mới đối với người Do thái: thay vì là dấu chỉ của tự do đưa con người vào gặp gỡ với Thiên Chúa, ngày Hưu lễ đã trở thành một gánh nặng chông chất trên vai con người, nhất là làm cho con người xa cách Thiên Chúa.

Đó cũng là tình trạng của lề luật nói chung thời Chúa Giêsu. Luật lệ không còn là vì con người, nghĩa là giải phóng con người, mà trở thành gánh nặng đè bẹp con người và tách lìa con người khỏi Thiên Chúa; con người chú tâm thi hành lề luật hơn là yêu mến Thiên Chúa và yêu thương tha nhân. Thái độ của 9 người phong cùi người Do thái trong Tin Mừng hôm nay phản ánh tâm thức chung của người Do thái thời đó. Chúa Giêsu chữa lành 10 người phong cùi, trong đó chỉ có một người Samari không phải tuân hành luật Do thái. Theo đúng đòi hỏi của lề luật, Chúa Giêsu đã yêu cầu 9 người Do thái đến trình diện các tư tế để được xác nhận là đã khỏi bệnh, riêng người Samari không phải tuân giữ điều đó, nhưng đây lại là người duy nhất trở lại cảm ơn Chúa Giêsu và ngợi khen Thiên Chúa.

Câu chuyện trên cho chúng ta thấy luật lệ đã cản trở con người đến gặp gỡ Chúa Giêsu và cảm tạ Thiên Chúa. Người Samari vì không bị chi phối bởi lề luật, nên đã được tự do để nói lên tình cảm chân thật của mình, người này gần với tôn giáo đích thực bởi vì ông có tự do hơn. Thiên Chúa thi ân một cách nhưng không thì con người cũng phải đáp trả một cách tự do. Một tương quan như thế không thể có được trong một xã hội lề luật, trong đó con người chỉ biết tính toán theo thứ công bình hoán đổi. Người Do thái vốn quen thuộc với tâm thức ấy, họ tính toán chi ly về công đức của mình, họ lượng giá phần thưởng dựa trên công nghiệp của mình. Chúa Giêsu đã đánh đổ một quan niệm như thế về tương quan giữa con người và Thiên Chúa: ơn cứu rỗi mà Ngài loan báo và thực hiện là ơn cứu rỗi nhưng không, đến độ con người chỉ được cứu độ nhờ lòng tin vào lòng từ bi của Thiên Chúa, đến độ những kẻ tội lỗi là những người

đầu tiên được vào Nước Chúa.

Ngày nay, có lẽ nhiều người chúng ta cũng giống như 9 người phong cùi Do thái trong Tin Mừng hôm nay. Họ đã bị lề luật giam hãm trong Đền thờ để không còn có thể nói lên lời tạ ơn đối với Đấng đã thi ân cho mình; họ xem lề luật trọng hơn điều thiết yếu của niềm tin là lòng biết ơn và niềm tín thác. Cũng như họ, có lẽ chúng ta đã tỏ ra trung thành một cách chi ly với luật Hội Thánh, nhưng nhiều lúc chúng ta vẫn còn tự hỏi: Tôi phải đọc bao nhiêu kinh? Tôi phải lần bao nhiêu chuỗi? Tôi phải ăn chay bao nhiêu lần? Tôi phải bố thí cho bao nhiêu người nghèo khổ? Tính toán như thế là quên rằng Thiên Chúa như Chúa Giêsu mạc khải là Thiên Chúa Tình Yêu. Ngài ban ơn cho chúng ta hơn cả những gì chúng ta chờ đợi và tính toán. Một Thiên Chúa như thế, con người không thể có một tâm tình nào xứng hợp hơn là lòng tri ân, niềm tín thác. Đó là sự thể hiện của một tâm hồn tự do đích thực, nhờ đó con người có thể vượt qua bốn bức tường nhà thờ để không ngừng gặp gỡ Chúa trong cuộc sống mỗi ngày.

(Trích dẫn từ 'Mỗi Ngày Một Tin Vui' – Radio Veritas Asia)
 Nguồn: <http://vntaiwan.catholic.org.tw/hangngay/hangngay.htm>

FAMILY PRAYER: How To Pray With Your Children When It's Hard To Do

The uproar of the little ones, the bad moods of the big ones, the tiredness of the parents ... Family prayer is sometimes similar to an obstacle course. How can you pray with your children with some peace and order?

Recently, I've heard young parents lament: "Praying at home is a big uproar. The children are unbearable. Shouldn't we just stop? What is the point of trying to pray with our family under these conditions?" Another mother confessed: "In the evening, I am exhausted and I can't wait to put the children to bed. If my husband is not at home, I don't have the courage to reunite the children for prayer."

It is true that praying with little children is not easy,

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2019

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2019:	. . . . .	\$56,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 10-10-2019	. . . . .	\$45,824.00
Số tiền còn phải đóng:	. . . . .	\$10,176.00

especially if they are many and close to the same age. It is not easier to pray with children of very different ages either as the elders feel embarrassed by the agitation of the little ones, yet are unable to stay still for long moments of silence. For many different reasons that vary from a family to another, family prayer is rarely easy, especially at certain times. Yet, it is important to pray along with your family, for the less you pray, the less easy it is. Let us try to find some solutions to help and solve the difficulties that many families encounter.

CHOOSE A GOOD PRAYER RHYTHM

First, do not compare yourselves to the others. What is possible to achieve for one family may not be possible for another. The example of others should encourage us, give us ideas, but it is up to each family to find their own way to pray together.

It is important for a child, even a small one, to become accustomed to this time of daily prayer. It is better to pray one minute every day than 10 min-

utes every week or every month. When, for various reasons, we have not prayed before bedtime, we can always, while going to kiss them in their bed, pray a few seconds with each of them: an Our Father, a little hymn, a cross on the forehead. These "short prayers" are better than no prayer at all.

Large families may, at certain times, introduce a prayer appropriate for each child and teenager. This is not ideal, of course, but it may be necessary temporarily. We can also adopt a "motley" system: pray by age groups during the week, and then all together on Sunday.

We can even, from time to time or during a variable period, pray with each child in his — or her — bedroom (or one after the other in the common bedroom). It is better than not praying at all when the family prayer has become too heavy to perform. This may sometimes be the only solution, especially when one of the parents is opposed to family prayer. It can also be a way to start praying with your family because, little by little, children will express the desire

KẾT QUẢ XỔ SỐ HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG 2019

Lô Độc Đắc – 1 Xe TOYOTA RAV4 2019	. . . . .	49015
Lô Hạng Nhất – 4 Ounces Vàng.	. . . . .	16148
Lô Hạng Nhì – Bộ Máy Giặt & Máy Sấy (trị giá \$2500)	. . . . .	79082
Lô Hạng Ba – Vé Du Lịch Khứ Hồi (trị giá \$1500)	. . . . .	.83871 (đã trúng)
5 Lô An Ủi- Gift Certificate (trị giá \$200 mỗi lô):		0077; 56436; 62657; 43466; 29091 (đã nhận giải)
1 Lô Bonus ngày Thứ Bảy: Nệm Kim Đan hoặc Tempurpedic (trị giá \$3000) của Direct Furniture Bảo Trợ --		74749

Xin quý vị liên lạc văn phòng giáo xứ, 281-999-1672, để lãnh giải trúng. Sau 30 ngày kể từ ngày xổ số, những vé trúng không lãnh sẽ được sung vào quỹ giáo xứ. Theo luật của tiểu bang Texas, người trúng giải phải chịu trách nhiệm về việc trả thuế sale tax, và đóng thuế IRS. Ban Tổ Chức Hội Chợ Thu Yêu Thương 2019 xin chân thành cảm ơn quý vị đã tích cực tham gia chương trình xổ số để giúp xây dựng và phát triển Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang



to pray along with others rather than alone: everyone will meet then in one room, and soon you can create a “prayer corner” where everyone gathers every day.

DISTRIBUTE TASKS AND RESPONSIBILITIES

The end of the day is a time when everyone is tired. The children are all the more agitated that they feel the nervousness and tension of their parents. The best is to divide the tasks: while the dad takes care of the last details proper to a family life (end of the meal or the tidying of the bedrooms, for example), the mom can go to the “prayer corner” to start praying. Two or 10 minutes later, the children arriving at the “prayer corner” will find a relaxed mother already inhabited by the silence of God. Even if they arrive in a scattered order, they can, like their mother, start praying in silence while waiting for everyone to be there.

The children’s agitation sometimes comes from the fact that they are poorly installed in a place that does not encourage meditation. It is important to try to find a quiet place to arrange the “prayer corner,” to place a beautiful icon, a pious image or a statuette in front of the children’s eyes (and not to a height that they can’t see anything properly unless they twist their neck). A thick carpet or wall-to-wall carpeting, cushions, and prayer stools can help children to behave properly without waddling or slouching. Some families turn off their mobile phones during the time of prayer, in order not to be disturbed by untimely ringing.

DO NOT FEEL GUILTY

Most of the pictures showing families in prayer cannot be more edifying — children piously kneeling, staring at the icon or the crucifix. Everything seems

perfect ... and may possibly be so. Looking at this, we think: “Family prayer is great, but we are incapable of such a feat. Our family prayer does not look like this.”

First, we are not asked to look like the neighbor, but what the Lord expects of us. Then, we must remember what a photo is: a cliché more or less posed that does not reflect the daily difficulties that we all encounter. Most (if not all) families whose meditation arouses our admiration and envy certainly experience the same difficulties as the others. They also know the “prayer uproars,” the excitement and fatigue of the end of the day ... but, of course, these are not the moments that the photographer will choose to immortalize.

When we pray, God does not ask us for extraordinary things: He asks us to be there and that’s all. Our children are rowdy, agitated? We are tired? The Lord sees it all, He knows it better than anyone. If we were aware of the immense tenderness with which He looks upon each of our families, how affectionately He receives all our family prayers, even very poor, clumsy, agitated, interspersed with heckles or reprimands, if we could understand that He loves us as we are, we would never hesitate to pray as a family.

(Source: https://aleteia.org/pc_lifestyle/family-prayer-how-to-pray-with-your-children-when-its-hard-to-do)

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM THÔNG BÁO

Quý cha vẫn giữ chương trình rửa tội hàng tháng cho các em vào sau thánh lễ 11 giờ sáng.

Đoàn LMTT sẽ họp định kỳ hàng tháng vào 9:00 sáng Chúa Nhật ngày 20 tháng 10. tại nhà Nguyễn bên Linh

Đài và Đoàn sẽ Tôn Vương Thánh Tâm Chúa tại nhà Ông Bà Nguyễn Văn Nghĩa lúc 5:00 chiều Chúa Nhật ngày 20 tháng 10. Quý đoàn viên tham dự xin tập họp bên Nhà Thờ cũ trước 4:30 sẽ có người hướng dẫn.

THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA KÍNH ĐỨC MẸ FATIMA

Kính thưa quý ông bà và anh chị em. Giáo xứ sẽ có thánh lễ lúc 12 giờ trưa vào Thứ Hai, ngày 14 tháng 10 năm 2019 kính Đức Mẹ Fatima. Xin kính mời quý ông bà và anh chị em cùng tham dự.

RAO HÔN PHỐI

1. Anh ANTÔN NGUYỄN ĐỨC HÙNG, con trai của Ông Nguyễn Đức Hợp & Nguyễn Thị Nữ, kết duyên cùng Chị TÊRÊSA HOÀNG VŨ MỸ HOA (KATHY), con gái của Ông Nguyễn Khắc & Phan Thị Nga, tại Nhà thờ Lớn, lúc 2:00 giờ trưa ngày 09 tháng 11 năm 2019

2. Anh PHÊRÔ HỒ HỮU TRỌNG, con trai của Ông Hồ Kim Long & Trần Thị Thu Hoa, kết duyên cùng Chị MATTA NGUYỄN THỊ ANH UYÊN, con gái của Ông Hoàng Quốc Hiếu & Têrêsa Vũ Thị Mỹ Hạnh, tại Phú Lộc, Giáo Phận Đà Lạt, ngày 10 tháng 01 năm 2020

3. Anh VICENTÊ NGUYỄN QUỐC QUÂN, con trai của Ông Nguyễn Đăng Khoa & Phạm Thị Phú, kết duyên cùng Chị MARIA NGUYỄN TRƯƠNG PHƯƠNG THẢO, con gái của Ông Nguyễn Tế Minh Tuấn & Trương Thị Huệ, tại Giáo Xứ Quảng Xuân, Giáo Phận Xuân Lộc, ngày 23 tháng 02 năm 2020

Nếu ai thấy những đôi hôn phối trên có ngăn trở gì, buộc lòng xin liên lạc văn phòng giáo xứ ở số điện thoại 281-999-1672. Chân thành cảm ơn.

HOA DÂNG MẸ TRONG THÁNG MÂN CÔI, THÁNG MƯỜI

Giáo xứ xin chân thành tri ân những hội đoàn, gia đình, những cá nhân đã dâng bó hoa thiêng cho Đức Trinh Nữ Maria trong Tháng Mân Côi:

1. GD Vũ Văn Hải – LV 1187. \$50.00
2. GD Đỗ Tina – LV 1066 \$50.00
3. LV #1747 \$100.00
4. Ân Danh \$50.00
5. Ân Danh \$160.00
6. Ân Danh \$100.00

Những gia đình, cá nhân nào muốn dâng, đóng góp, bảo trợ hoa dâng Đức Mẹ trong các thánh lễ, xin liên lạc bà Bản (346) 773-0315 hoặc bỏ tiền vào thùng khăn Đức Mẹ ở cuối nhà thờ.

DANH SÁCH NHỮNG CÁ NHÂN, QUÝ GIA ĐÌNH, HỘI ĐOÀN, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ HỘI CHỢ

THU YÊU THƯƠNG 2019

(Danh dưới đây, giáo xứ đã nhận được sau ngày 3/10/2019)

1. Anh Nhựt và Chị Hồng Ân \$1,500.00

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 6/10/2019

Các thánh lễ Chúa Nhật	\$13,234.00
Quỹ Xây Dựng & Phát Triển	\$1,742.00
Khẩn tháng 9 năm 2019.	\$655.00
Quỹ ảnh tượng dâng cúng cho quý xây cất & phát triển . . .	\$60.00
Đám Cưới.	\$700.00
Đám Tang (Hoa, Sách)	\$500.00
Cộng Đoàn Fatima	\$500.00
Bảo Trợ Lịch 2019	\$1,500.00
Hoa Dâng Đức Mẹ	\$400.00
Tiền vé số trước ngày Hội Chợ	\$12,305.00
TỔNG CỘNG	\$31,596.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

DANH SÁCH NHỮNG CÁ NHÂN, QUÝ GIA ĐÌNH, HỘI ĐOÀN MUA VÉ SỐ HỘI CHỢ (Danh dưới đây, giáo xứ đã nhận được sau ngày 3/10/2019)

THU YÊU THƯƠNG 2019

1. LV 639. \$150.00

QUỸ TIẾT KIỆM 2019

1. Bà Lý \$45.79
2. LV 1584 \$89.59
3. Ân Danh \$55.70
4. Ân Danh \$38.59
5. Ân Danh \$20.19
6. Ân Danh \$67.30
7. LV 321 \$109.29
8. LV 47 \$22.96
9. Ân Danh \$10.00
10. LV 694 \$39.62
11. Ân Danh \$25.55
12. GD Phêrô Trần Quang \$46.35
13. Ân Danh \$34.06
14. Ân Danh \$4.40

15. LV 310- Đoàn Ruyên	\$38.33
16. LV 660	\$49.00
17. LV 173	\$44.72
18. LV 2213- Hoàng Liên	\$10.93
19. LV 1738 (2 Hộp)	\$295.31
20. LV 1855	\$52.26
21. LV 2432	\$35.89
22. Ân Danh	\$56.25
23. LV 40	\$224.81
24. Ân Danh	\$8.87
25. Ân Danh	\$91.78
26. Ân Danh	\$8.43
27. Các em lớp Việt Ngữ & Giáo Lý . . .	\$138.50
28. LV 1781	\$82.60
29. LV 35	\$140.00
30. GĐ LV1032	\$74.00
31. LV 577- Nguyễn Thái Thủy & Mai .	\$217.27
32. LV 764- Frank	\$147.76
33. LV 1570	\$43.17
34. GĐ Trần T. Hương	\$35.97
35. Ân Danh	\$37.99
36. Ân Danh	\$50.00
37. LV 940	\$21.07
38. Ân Danh (2 hộp)	\$139.74
39. LV 1647- Đức Ngô	\$25.06
40. LV 313	\$21.68
41. Ân Danh	\$32.02
42. Ân Danh	\$21.68
43. Các em học sinh lớp Giáo Lý & Việt Ngữ . .	\$100.00
44. LV 2119- Đoàn Tú	\$105.00
45. LV 519	\$54.83
46. Ân Danh	\$67.04
47. LV 121	\$108.17
48. LV 1799	\$79.74
49. Ân Danh	\$21.43
50. LV 1880	\$34.54
51. Ân Danh	\$11.25
52. GĐ Nam Nguyễn	\$106.51
53. Lớp Giáo Lý & Việt Ngữ	\$225.90
54. LV 1855- Phạm Vinh Sơn	\$46.92
55. LV 2027	\$65.83
56. LV 318 Nguyễn Ngọc Thành	\$107.17
57. LV 964- Nguyễn Phương Duy	\$58.19
58. LV 686- Nguyễn Thị Sâm	\$45.76
59. LV 501	\$76.00

60. Ân Danh \$60.26
61. LV 488- Võ Thân \$31.03
62. LV 1840 Lý Sinh Khoan \$60.63
63. Ân Danh \$9.60
64. Ân Danh \$38.70
65. Ân Danh \$70.70
66. Ân Danh \$108.87
67. Ân Danh \$42.18
68. LV 121 \$60.00
69. LV 367 \$78.75
70. LV 193- Nguyễn Vũ Phúc \$33.48
71. Ân Danh \$48.75
72. LV 1732- Nguyễn Thịnh \$80.00
73. LV 913- Đặng Khiêm \$280.00
74. LV 904- Nguyễn Văn Vũ \$55.39
75. Ân Danh \$60.89
76. LV 121 \$78.95

**ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG
LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỞNG
(Bao thư màu trắng viền vàng)**

Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị ân nhân, đoàn thể, hội đoàn, gia đình, và cá nhân đã hảo tâm tích cực hưởng ứng đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ:

Năm 2016-	\$236,519.00
Năm 2017-	\$298,621.00
Năm 2018-	\$338,701.00

Chúa Nhật ngày 06/10/2019

1. GĐ Nguyễn Văn Hưng – LV 1473 . . .	\$50.00
2. GĐ Phạm Canh Dân – LV 1067 . . .	\$50.00
3. GĐ Phạm Khang Tới – LV 266 . . .	\$50.00
4. GĐ Nguyễn Văn Công – LV 186 . . .	\$50.00
5. GĐ Nguyễn Ngọc Liên – LV 163 . . .	\$50.00
6. GĐ Trương Huy Cầm – LV 914 . . .	\$50.00
7. GĐ Nguyễn Thế Peter – LV 1710 . . .	\$50.00
8. GĐ Nguyễn Thị Ngân – LV 1781 . . .	\$50.00
9. GĐ Hoàng Hữu Chí – LV 207 . . .	\$50.00
10. GĐ Vũ Văn Kỳ – LV 604	\$50.00
11. GĐ Nguyễn Lộc – LV 1331	\$60.00
12. GĐ Nguyễn Vĩnh Lộc – LV 2244 .	\$200.00

Tổng số các phong bì đóng góp trong tuần Chúa Nhật ngày 06/10/2019- 111 phong bì

DANH SÁCH

**QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ ĐÃ QUA ĐỜI
TRONG THÁNG 10 TỪ NĂM 1986-2019**

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
John Nguyễn Hùng Cường	October 1, 1989
Maria Bùi Thị Thái	October 1, 2009
Joseph Nguyễn Tính Hùng	October 2, 1989
Bênađô Nguyễn Văn Tín	October 4, 2014
Maria Nguyễn Thị Mơ	October 4, 2015
Mathew Phan An	October 5, 2009
G.B Phạm Ngọc Duy	October 5, 2013
G.B Vương Xuân Hiến	October 6, 2015
Peter Nguyễn Văn Kham	October 7, 1992
Phêrô Nguyễn Văn Thân	October 7, 2011
Teresa Nguyễn Đan My	October 8, 2010
Phêrô Vũ Đức Phong	October 10, 2013
Phêrô Tạ Xuân Thạc	October 10, 2014
Giuse Lưu Thanh Chung	October 11, 2011
James Hiep Tran	October 13, 2004
Giuse Lê Chánh James	October 13, 2018
Joseph Phạm Thọ	October 14, 1987
Giuse Tony Trần	October 14, 2018
Rosa Hồ Ken	October 18, 2007
Phanxico Xavie Đào Văn Toàn	October 19, 2012
Mai Thị Soan	October 20, 1997
Peter Thanh Ngọc Phạm	October 20, 2003
Teresa Lê Thị Hương	October 20, 2012
Phêrô Nguyễn Văn Quế	October 20, 2014
Ann Mary Ngọc Luu Nguyen	October 22, 2003
Toma Nguyễn Văn Xính	October 22, 2012
Paul Đức Huỳnh	October 22, 2013
Giuse Nguyễn Văn Thuận	October 23, 2017
Maria Phan Thị Bích Trang	October 23, 2018
Phêrô Lê Văn Du	October 24, 2018
Giuse Trần Văn Vinh	October 25, 2018
Gioan Baoixita Bao Ngọc Vu	October 26, 2003
Pauline Teresa Phạm Thị Tú	October 26, 2005
Maria Phạm Thị Liễu	October 26, 2010
Monica Hoàng Hợp	October 27, 1996
Maria Đoàn Mười	October 27, 2010
Gioan Baotixita Vũ Ninh	October 27, 2014

DANH SÁCH

NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn thị Hào; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh, 82 tuổi; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Nguyễn Thị Là; 7. Bà Cự Cố Phạm Thị Quỳ (Trạc); 8. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 9. Bà Trần Kim Định; 10. Bà Teresa Nguyễn Thị Lan; 11. Bà Nguyễn Thị Hương; 12. Bà Trần Xuân Hương; 13. Ông Lương Tấn Phú; 14. Bà Trịnh Thị Đàm (Mười); 15. Bà Phạm Thị Vân; 16. Bà Cố Anna Lưu Thị Hạc; 17. Ông Đức; 18. Ông Thiệt; 19. Cô Liêu; 20. Cự Nguyễn Thị Sáng; 21. Mẹ Cô Xuân; 22. Bà Phạm Thị Bảo; 23. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 24. Bà Lê Thị Huệ (80 tuổi); 25. Cự Nguyễn Thanh Tâm (94 tuổi); 26. Ông Trần Kim Quan; 27. Stephenô Trần Kim Sơn; 28. Teresa Nguyễn Hoàng Bích; 29. Chị Nguyễn Thị Yên; 30. Bà Elizabeth Nhị Lang; 31. Bà Trần Kim Đính; 32. Ông Phạm Văn Nam; 33. Bà Trần Thị Cúc; 34. Ông Nguyễn Minh Khiết; 35. Ông Nguyễn Đăng Doanh;

**BEFORE PRAYING THE ROSARY,
OFFER THIS SHORT PRAYER OF LOVE**

Give to your Heavenly Mother a spiritual bouquet of sweet smelling roses.

While the Rosary is a beautiful prayer, we might nevertheless be tempted to pray it hurriedly or in a distracted way. One step to counter that tendency is to stop for a moment and offer a word of love to the Blessed Mother.

You could compose a prayer on the spot, or choose something similar to what is printed below. Whatever you may do, try to pray the Rosary intentionally, with as much love as you can muster.

My dearest Mother Mary, behold me, your child, in prayer at your feet. Accept this Holy Rosary, which I offer you in accordance with your requests at Fatima, as a proof of my tender love for you, for the intentions of the Sacred Heart of Jesus, in atone-

www.houstoncrawfishfood.com

MON-FRI: 11AM-10PM
SAT-SUN: 10AM-10PM

Hủ Tiếu Nam Vang
Hủ Tiếu Ấp Chảo
Seafood
Gỏi Đu Đủ Hủ
Tiếu Xảo Mềm
Vietnamese, Lao, Thai Food

NOW HIRING SERVERS, CASHIERS

TRANG: 832-620-0909

Pete: 346-304-3128

Houston Crawfish & Seafood



13192 Veterans Memorial Dr. Houston TX 77014 832-446-3488



MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC
HOÀNG TRẦN



12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health -
Flood - Business - Income Tax -
Obama Health Care - Notary Public



Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589

12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY



Bán và Lót các loại Gạch, Gỗ, Đá, Thảm
Cho Sân Nhà, Lò Sưởi
Phòng Tắm, Hồ Tắm v.v..



Sonnarit Lee-Hoàng Lý Sale & Installation

4802 Yale St
Houston, TX 77018-2202
Phone: 281-345-2396

Cell: 713-545-4688
Fax: 281-345-8263

NHÀ THUỐC TÂY LLJ

LLJ PHARMACY

Được Sĩ Cẩm-Tử Nguyễn

Nhận Medicaid, Medicare, và các loại bảo hiểm.

Giờ mở cửa Thứ Hai - Thứ Sáu 9am-6pm
Thứ Bảy 9am-2pm Chủ Nhật đóng cửa

Phone: (281) 809-8305
Fax: (833) 790-4127

Bên cạnh Bác Sĩ Duke Vu Đối Diện Hưng Đông 2

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES

11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067

BẢO HIỂM

(832)230-3139 (832)727-5000

DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuế Cuối Năm



TU VÂN MIÊN PHI
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

Chip/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP (FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chử Kỳ
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

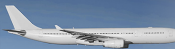


ĐỊA ỐC
TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín

Cell: 832-452-4687

Email: truonghoa95@yahoo.com



2 T TRAVEL & SERVICES

- Bán vé máy bay
- Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh
- Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú

8244 Antoine Dr. K
Houston, TX 77088
281-445-0014



KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470

Email: kieutdoan@hotmail.com

Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

CẦN NGƯỜI

Cần người giữ bé gái mới sanh (ngày, đêm) 6 ngày
một tuần. Biết nấu cơm, Ở lại nhà có phòng riêng.
Khu Kingwood (Bush Airport).
Lương hậu. Xin liên lạc 503-484-3435



THANG HUNG
Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

THE
BABA SPOT
TEA • COFFEE • SMOOTHIES

DRINKS 1/2 off all month of OCTOBER! Boba,
Tea, Coffee, Smoothies, Snacks, Milk Tea, Nước
Mát, Thai Tea, Sinh Tố, Chanh Day v.v

SOFT OPENING OCT 2
DRINKS 1/2 OFF ALL MONTH!

346-335-3170

14175 Northwest Fwy | Suite B | Houston, Tx 77040



ĐỊA ỐC
CHANTAL CHÂU NGUYỄN

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư

Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
832-526-8888



HẬU SỰ- ĐẤT NGHĨA TRANG

XUÂN (TRACY) TRẦN

Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VẾT:

Dịch Vụ Nhà Quàn:

Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.

Đất nghĩa trang:

Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng
như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận



Service Corporation
International

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt
www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



CHO SHARE PHÒNG

Nhà của cụ già còn dư 2 phòng cần cho share. Nhà cách Nhà
Thờ La Vang và các chợ Việt Nam, Mỹ khoảng 5 phút lái xe.
Ai có nhu cầu, xin liên lạc: Chị Hiền: 832-920-1933